

基础俄语

РУССКИЙ
ЯЗЫК

北京外国语学院俄语系编

1

外语教学与研究出版社

基础俄语

РУССКИЙ ЯЗЫК

基础俄语(附光盘)

1

中国对外翻译出版公司

РУССКИЙ ЯЗЫК

ОСНОВНОЙ КУРС

**КНИГА
ДЛЯ СТУДЕНТОВ
ЧАСТЬ I**

**БЭЙЦЗИН
1986**

本书编者:

主 编: 丁树杞

副主编: 田守文

导论课(语法除外)及语音部分: 田守文

词汇和言语训练部分: 丁树杞 吕慕樵 李英勇

语法部分: 邓步银 蒋宗桦

主审人: 王超尘 高 静

高 校 教 材

基础俄语 (一)

北京外国语学院俄语系编

外语教学与研究出版社出版
(北京外国语学院 23 号信箱)

北京第二新华印刷厂排版
北京怀柔燕东印刷厂印刷

新华书店北京发行所发行
全国各地新华书店经售

开本 850×1168 1/32 18.25 印张 347 千字
1986 年 6 月第 1 版 1986 年 6 月北京第一次印刷
印数 1—15,000 册

书号: 7215·104 定价: 2.60 元

说 明

《基础俄语》是大学俄语专业基础阶段教材，以在中学学过俄语，已掌握 500 多个单词的学生为教学对象。全书共四册，包括导论课和基础课两部分，两年学完（周学时 14，共 1008 学时）。

本书第一、二册共 33 课，生词 1500 多个，其主要任务是：讲授俄语语音、语法的基本知识和常用词语，培养在日常生话题材和一般社会、文化生话题材范围内的听、说、读、写、译的基本交际技能和熟巧，并结合语言教学，授予有关苏联国情的知识。

导论课部分。 共 12 课（6—7 周），生词约 150 个。主要任务是授予俄语语音、书写基本知识，并在此基础上训练正确的发音、语调和工整的书写技能和熟巧，进行简单的口语训练，培养讲俄语的习惯。本阶段讲授如下内容：1) 单音、读音规则和四个常用调型。2) 为了加强书写基本功训练，教材将《书写》单独列为一项。训练内容除字母和单词的书写外，还包括拼写规则和标点符号的使用。3) 通过对话、课文及简易的日常交际用语进行语音、语调和言语能力的综合训练。4) 对名词、形容词和代词的性、数；动词变位等项目进行熟巧训练，并讲授基本语法知识（如词类、词的结构、句子主要成分等）。

导论课阶段应以语音教学为主。教学中应从学生现有语音状况出发，有的放矢地讲授发音口型和进行必要的对比。练习中单项训练和语流训练兼顾，并注意培养学生辨音和自觉纠音的能力。教材中的语音练习、对话、课文和简易的日常交际用语均附有录音磁带。

基础课部分。第一、二册共有 21 课,生词 1350 多个(补充课文、听力课文和语法部分的生词未计算在内)。每课包括以下内容:

1. 词汇和言语训练:有小对话、课文、词语和难点注释、练习与作业、补充课文等。小对话用来培养对话能力,其中包含本课题目的典型交际情景,常用词语和句型。课文进一步扩大交际情景、句型和词语的范围,培养朗读和连贯独白能力。练习和作业在小对话和课文之后,大致分两类:第一类用来训练词形变化、拼写、掌握常用词语和句型的用法,第二类用来训练问答、对话、叙述、表达等口笔语能力。练习和作业力求针对我国学生学习俄语的难点,贯彻情景性和交际性原则。短文和小对话均有录音,可供课上、课下听说训练使用。补充课文用来巩固和扩大语言和文化知识,培养独立阅读能力。课文、对话及听力课文都配有录音磁带。

2. 语法:承接导论课继续教授基础俄语语法知识。词法项目有名词、形容词、代词的构形和用法,动词的时、体、式,形容词的级,形动词、副动词、数词等。句法项目有简单句的各种类型及复合句的若干常用句型。语法练习有构形练习,在句子中运用语法项目的练习以及在言语交际中综合运用所学语法知识的练习。

3. 语音:导论课结束后的语音课(每周一学时),主要扩大语调知识,训练朗读能力并重点复习语音难点。采用听力、朗读和对话等练习形式,巩固和提高学生在正常语流中语音、语调的素质。纠正学生发音缺点应因人而异,把个别辅导、学生课下练习和课上检查、评定结合起来。

本书第一、二册试用后经高校外语专业教材编审委员会俄语编审组 1984 年年会讨论通过。参加审稿的有:赵辉、高静、倪波、王超尘、肖敏、张有福、林宝煊、崔仰云、周春祥、宗玉才、顾霞君、马继芳等同志。列席会议的有:张坚、丁申宽、许贤绪等同志。会议提出了修改意见,决定经编者修改,主审人审阅后出版,供高等学校使用。

本书第一、二册是在 1980 年出版的《俄语》第一、二册的基础

上修改、增补而成的。参加原《俄语》第一、二册编写工作的，除本书部分编者外，还有姜秀文、刁传基、牟瑜玲同志。

参加本册单词注释、部分语法初稿编写、字帖书写及技术编辑等工作的有王丽琴、胡丽华、郭幸楷、牟瑜玲等同志。

本书编写过程中李英男同志对全书的文字进行了校阅和修订。肖敏同志对全书，特别是语法及课文注释进行了审校。刘若同志对导论课的语音部分进行了校阅。对他们热情帮助我们表示衷心感谢。

五年来使用原《俄语》教材及试用本书的二十几个院校的师生，曾对教材提出过宝贵意见，谨在此也表示衷心谢意。

1985年3月

О Г Л А В Л Е Н И Е

ВВОДНАЯ ЧАСТЬ 导论课

Урок 1

Фонетика 语音	1
I. 发音器官	
II. 俄语元音和辅音	
Письмо 书写	5
俄语字母	
Грамматика 语法	8
I. 俄语语法的概念	
II. 词类	
III. 名词的性和数	
IV. 人称代词	
V. 物主代词的性和数	

Урок 2

Фонетика 语音	20
元音 [a], [o], [э] 和辅音 [м], [н], [к], [т] 的发音	
Письмо 书写	25
I. 写字时注意事项	
II. 字母 а, о, э, к, т, м, н 的书写	
III. 字母的连写	
Лексика и развитие речи 词汇和言语训练	29

Урок 3

Фонетика 语音	33
-------------------	----

I. 清辅音和浊辅音	
II. 元音 [ы], [у] 和辅音 [в], [д], [г] 的发音	
III. 音节	
IV. 重音	
Письмо 书写	41
I. 字母 ы, у, в, д, г 的书写	
II. 大写字母的用法	
III. 作业本封面的写法	
Лексика и развитие речи 词汇和言语训练	45
Грамматика 语法	49
I. 形容词的性和数	
II. 指示代词和限定代词的性和数	
III. 名词的格	
IV. 名词第一格的用法	
Урок 4	
Фонетика 语音	58
I. 元音 [и] 和辅音 [б], [п], [т] 的发音	
II. 辅音 [ж], [ш] 的发音	
III. 俄语语调	
IV. 调型 1	
Письмо 书写	59
I. 字母 и, й, ъ, п, ж, ш 的书写	
II. 句末的标点符号	
III. 词的移行规则(1)	
Лексика и развитие речи 词汇和言语训练	73
Урок 5	
Фонетика 语音	78
I. 辅音 [р], [з], [с] 的发音	
II. 软辅音和硬辅音	

III. 软辅音在书面上的表示法	
IV. 软音符号 ь 和硬音符号 ъ	
V. 辅音 [ф], [ч], [х] 的发音	
Письмо 书写	87
I. 字母 р, з, с, ф, ч, я, ё, ю, е, ь, ъ 的书写	
II. 词的移行规则(2)	
Лексика и развитие речи 词汇和言语训练	92
Грамматика 语法	95
I. 词的结构	
II. 动词	
III. 动词的变位法	
IV. 变位特殊的动词	
Урок 6	
Фонетика 语音	108
I. 辅音 [л] 和 [л'] 的发音	
II. 元音弱化	
III. 元音 [а], [о] 的弱化(1)	
IV. 调型 2	
Письмо 书写	116
I. 字母 л 的书写	
II. 破折号的用法	
III. 含有弱化元音 [а], [о] 的单词的拼写	
Лексика и развитие речи 词汇和言语训练	119
Урок 7	
фонетика 语音	124
I. 软辅音 [д'], [т'], [з'], [с'] 的发音	
II. 辅音的清化、浊化	
III. 元音 [а], [э] 的弱化(2)	
Письмо 书写	133

I. 呼语后的标点符号	
II. 含有弱化元音 [a], [э] 的单词的拼写	
III. 含有辅音清化、浊化现象的单词的拼写	
Лексика и развитие речи 词汇和言语训练	136
Грамматика 语法	141
I. 非动物名词第四格和说明它的形容词、代词第四格的构成	
II. 阴性名词单数第四格的构成	
III. 形容词、代词的阴性单数第四格的构成	
IV. 及物动词与不及物动词	
V. 名词第四格的用法	

Урок 8

Фонетика 语音	150
I. 辅音 [x], 软辅音 [ш'], [в'], [ф'] 的发音	
II. 一些辅音音组的读音规则 (1)	
III. 调型 3	
Письмо 书写	159
I. 字母 ш, х 的书写	
II. 逗号的用法 (1)	
III. 引号的用法	
Лексика и развитие речи 词汇和言语训练	162

Урок 9

Фонетика 语音	169
I. 软辅音 [б'], [п'], [м'] 的发音	
II. 辅音 [ц] 的发音	
III. 一些辅音音组的读音规则 (2)	
IV. 调型 4	
Письмо 书写	177
I. 字母 ц 的书写	

II. 逗号的用法 (2)

Лексика и развитие речи 词汇和言语训练179

Грамматика 语法.....184

I. 动词的体和时

II. 动词的现在时

III. 动词的过去时

IV. 动词的将来时

Урок 10

Фонетика 语音.....192

I. 软辅音 [p'], [r'], [k'], [x'] 的发音

II. 前置词和后面词的连读

Лексика и развитие речи 词汇和言语训练198

Урок 11

Фонетика 语音.....205

I. 语段

II. 多语段陈述句的语调

III. 俄语元音和辅音小结

Лексика и развитие речи 词汇和言语训练210

Грамматика 语法214

I. 动词第二人称命令式

II. 句子的主要成分: 主语和谓语

Урок 12

Общее повторение 总复习226

ОСНОВНАЯ ЧАСТЬ 基础课

Урок 13

Лексика и развитие речи:

I. Микродиалоги233

II. Текст: Немного о себе	239
III. Дополнительный текст: Простая биография.....	248
Грамматика:	
名词的三个变格法	250
Фонетика:	
I. 带连接词 или 的疑问句语调	262
II. 复习硬辅音 [л] 的发音	264
Урок 14	
Лексика и развитие речи:	
I. Микродиалоги	266
II. Текст: Наша семья.....	272
III. Дополнительный текст: Семья и детство ...	281
Грамматика:	
I. 名词第六格的构成	282
II. 形容词第六格的构成	284
III. 代词第六格的构成	284
IV. 名词第六格的用法	287
V. 句子的次要成分: 补语、定语和状语	290
Фонетика:	
I. 元音 [ə] 在硬辅音 [ж], [ш], [ц] 后的弱化.....	302
II. 复习调型 I	303
Урок 15	
Лексика и развитие речи:	
I. Микродиалоги.....	307
II. Текст: Я занимаюсь русским языком	315
III. Дополнительный текст: Она знает 16 языков	325
Грамматика:	
I. 动词体的对应形式	326

II. 动词体的基本意义	328
--------------------	-----

III. 简单句的类型	330
-------------------	-----

Фонетика:

I. 列举语调	340
---------------	-----

II. 复习辅音 [ч] 的发音	343
------------------------	-----

Урок 16

Лексика и развитие речи:

I. Микродиалоги	346
-----------------------	-----

II. Текст: Коротко о нашем институте	352
--	-----

III. Дополнительный текст: Экскурсия в Московский университет	362
--	-----

Грамматика:

I. 名词、形容词、代词单数第二格的构成	364
----------------------------	-----

II. 名词第二格的意义和用法 (1)	368
---------------------------	-----

III. 复合句的概念	370
-------------------	-----

IV. 时间从句	372
----------------	-----

Фонетика:

I. 词的节律	381
---------------	-----

II. 复习软辅音 [л'] 的发音	384
--------------------------	-----

Урок 17

Лексика и развитие речи:

I. Микродиалоги	386
-----------------------	-----

II. Текст: На площади Тяньаньмэнь	393
---	-----

III. Дополнительный текст: На Красной площади	403
---	-----

Грамматика:

I. 名词、形容词、代词复数第二格的构成	405
----------------------------	-----

II. 数词 (1—100)	407
----------------------	-----

III. 名词第二格的意义和用法 (2)	410
----------------------------	-----

Фонетика:

I. 调型 5	418
II. 复习软辅音 [т'] 的发音	420

Урок 18

Лексика и развитие речи:

I. Микродиалоги.....	423
II. Текст: Олег звонит по телефону	430
III. Дополнительный текст: У телефона-автомата.....	442

Грамматика:

I. 动物名词第四格和说明它的形容词、代词 第四格的构成	444
II. 人称代词第四格的构成	445
III. 时间的几种表示法	446
IV. 说明从句	448

Фонетика:

I. 祈使句语调	457
II. 复习元音 [о] 的发音	461

Урок 19

Лексика и развитие речи:

I. Микродиалоги.....	463
II. Текст: Олег и Наташа на почте	471
III. Дополнительный текст: На почте	482

Грамматика:

I. 名词、人称代词第三格的构成.....	484
II. 形容词、物主代词第三格的构成.....	485
III. 指示代词、限定代词第三格的构成.....	487
IV. 名词第三格的意义和用法	488
V. 谓语副词	489
VI. 定语从句 (1)	490

Фонетика:

I. 带连接词 а 的并列复合句语调	501
II. 复习辅音 [ш], [ш'] 的发音	504
III. 复习辅音 [ж] 的发音	505

Урок 20

Лексика и развитие речи:

I. Микродиалоги	507
II. Текст: Семья любителей спорта	514
III. Дополнительный текст; Чудак из 32-й квартиры	527

Грамматика:

I. 名词、人称代词第五格的构成	529
II. 形容词、物主代词第五格的构成	531
III. 指示代词、限定代词第五格的构成	533
IV. 名词第五格的意义和用法	534
V. быть 的用法	535

Фонетика:

I. 复习调型 3	547
II. 带连接词 а 的并列成分语调	549
III. 复习元音 [ы] 的发音	551

Алфавитный словарь (附:教材起点词表)	554
-------------------------------------	-----

ВВОДНАЯ ЧАСТЬ

УРОК 1

ФОНЕТИКА 语音

I. 发音器官

II. 俄语元音和辅音

I. 发音器官 (органы речи)

言语中的每个音都是人的发音器官的某些部分按一定方式协同动作而发出来的。因此，学习语音必须首先了解发音器官的构造和发声的简单原理，学会自觉控制发音器官的动作，才能正确地发音。

发音器官按其发音过程中起的作用可分成三大部分，即：

1. 呼吸器官
2. 喉头和声带
3. 咽腔、口腔和鼻腔

1. 呼吸器官 (дыхательные органы)

主要指肺脏和气管，肺脏提供发音所需要的气流。气流经过气管进入喉头。

2. 喉头和声带 (гортань и голосовые связки)

喉头中最重要的发音器官是声带。声带是两条肌肉，能够闭拢或打开。声带中间的通道叫声门。当声门闭合时气流冲击声带使产生有规律的振动，便形成噪音。噪